

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 26 (1953)

Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Hauptsitz in Zürich

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT CRÉDIT SUISSE ZÜRICH

Gegründet / Fondé en
1856

Filialen in der Schweiz / Succursales en Suisse

Basel, Bern, Biel, Chur, Davos, Frauenfeld, Genève, Glarus, Kreuzlingen,
Lausanne, Luzern, Lugano, Neuchâtel, St. Gallen, Zug

Arosa, Interlaken, St. Moritz, Schwyz, Weinfelden

NEW YORK: 25 Pine Street

Kapital und Reserven Fr. 216 000 000 Capital et réserves

Unser Institut wird sich ein Vergnügen daraus machen, Ihnen seine Dienste für die Abwicklung aller bankgeschäftlichen Transaktionen zur Verfügung zu stellen

C'est pour notre établissement à la fois un plaisir et un privilège que de pouvoir mettre à votre disposition ses multiples services d'ordre financier et bancaire

Tochtergesellschaften / Sociétés affiliées

SWISS AMERICAN CORPORATION, 25 Pine Street, NEW YORK
CREDIT SUISSE (CANADA) LTD., 360 St. James Street West, MONTREAL

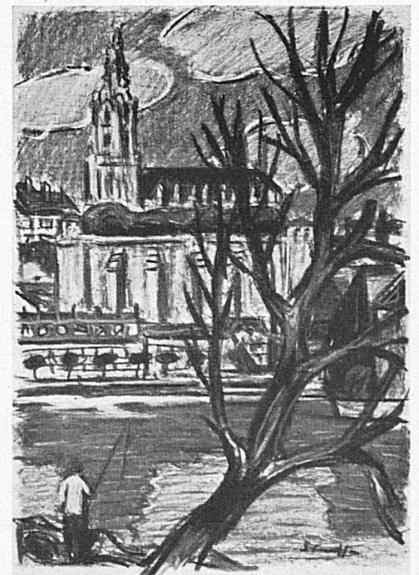
Zu unserem Umschlagbild: Mit einer großen Gesamtausstellung seines Werkes feierte die Berner Kunsthalle im vergangenen Herbst den Berner Maler Fred Stauffer. Wie Victor Surbek schöpft dieser Künstler immer wieder aus dem landschaftlichen Reichtum des Bernbiets. Sein Schaffen baut auf dem Erlebnis des Stimmungshaften und nimmt in jüngster Zeit – nicht zuletzt in farbigen Ölstaffelzeichnungen – expressive Formen an. Diese erinnern, verdichtet, an manches Frühwerk Stauffers, der in der Blütezeit des Expressionismus seine persönliche Handschrift gewonnen hatte.

Vignette rechts: Das Berner Wappen trägt in Rot auf goldenem Rechtsschrägbalken einen schreitenden schwarzen Bären. Bäuerlich-kalligraphische Darstellung aus dem Jahr 1752. Bernisches Historisches Museum.

AUS DEM INHALT TABLE DES MATIÈRES INDICE

Bern im Bund – Berne confédérée
Berna nella Confederazione
Berne in the Swiss Confederation
Historische Schätze Berns
Trésors de l'histoire de Berne
Tesori storici bernesi
Le Jura bernois
Miniaturen aus den Wandertagebüchern
von J. V. Widmann
Blick auf das bernische Seeland
Das Hurnussen
Vom Wesen der bernischen Volkswirtschaft
Bern – eine Stadt, die inspiriert
Die gefährdete Altstadt Bern
Streifen durch das Berner Oberland
Die Lötsehbahn

Notre couverture: La Kunsthalle de Berne fête l'automne dernier le peintre bernois Fred Stauffer par une grande exposition rétrospective de son œuvre. Comme Victor Surbek, cet artiste s'est inspiré de la richesse du paysage bernois. Ses créations sont l'expression d'une atmosphère profondément ressentie et s'engagent notamment vers les formes expressives, tout particulièrement dans ses dessins au crayon gras. Ceux-ci rappellent, sous une forme poétisée, mainte première œuvre de Stauffer qui a formé sa personnalité à l'époque florissante de l'expressionnisme.



Copertina: La Berner Kunsthalle ha festeggiato l'autunno scorso con una mostra personale il pittore bernese Fred Stauffer. Anche Stauffer, come Victor Surbek, attinge ispirazione dallo svariato paesaggio bernese, ch'egli ritrae nelle sue luci più suggestive. La sua opera è andata assumendo, soprattutto in questi ultimi tempi, specie nei disegni colorati, delle forme espressive che ricordano in certo qual modo, qualche sua opera giovanile. È appunto nel periodo più fiorente dell'espressionismo che il pittore cominciò a rivelare una sua scrittura personale.